



## COMMUNIQUÉ

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Le 14 mai 2013

### **LE GROUPE INTERPARLEMENTAIRE CANADA – ÉTATS-UNIS ASSISTE À LA RÉUNION DE PRINTEMPS DE L'ALLIANCE CANADO-AMÉRICAINNE SUR LE TRAFIC FRONTALIER**

Les membres de la Section canadienne du Groupe interparlementaire Canada – États-Unis ont assisté, du 5 au 7 mai 2013, à la réunion de printemps de l'Alliance canado-américaine sur le trafic frontalier (Can/Am BTA) qui s'est tenue à Ottawa, en Ontario. La Section canadienne y était représentée par le député John Carmichael, vice-président, le député Brian Masse, vice-président, le député David McGuinty et le député Bob Zimmer. Le député Gord Brown, coprésident, et le sénateur Michael L. MacDonald, vice-président, se sont adressés aux participants.

« Je suis toujours heureux de pouvoir prendre la parole aux réunions de l'Alliance sur le trafic frontalier, car c'est l'occasion précieuse pour moi de partager ce que la Section canadienne du Groupe interparlementaire a récemment accompli et de ce qu'elle espère accomplir dans un proche avenir, a déclaré le député Brown. Je suis tout particulièrement heureux de pouvoir vous parler aujourd'hui des progrès importants qui ont été accomplis dans la préparation de la réunion annuelle du Groupe interparlementaire, qui doit se tenir à l'automne. Des membres de la Chambre américaine des représentants viendront dans la capitale du Canada afin d'y discuter de tout un éventail de questions bilatérales, et nous espérons que des membres du Sénat américain pourront se joindre à eux. »

Le sénateur MacDonald a conclu : « C'est de tout cœur que je souscris à ce que vient de déclarer mon collègue, le député Gord Brown. Sachant que les membres de l'Alliance sur le trafic transfrontalier sont confrontés quotidiennement, à notre frontière commune, avec des problèmes de retard, de frais, d'infrastructure inadéquate, de personnel insuffisant, et autres, il est important que nous puissions leur dire ce que nous accomplissons dans nos efforts pour garantir un trafic transfrontalier à la fois sûr et fluide, mais également qu'ils puissent nous expliquer, en personne, les obstacles qu'ils ont à surmonter. Nous devons avoir ces renseignements en main, mais plus encore les garder à l'esprit, lorsque nous rencontrons nos homologues américains du

gouvernement fédéral et des États frontaliers, ainsi que les gouverneurs américains de ces États. »

L'Alliance canado-américaine sur le trafic frontalier se réunit deux fois par année, au printemps à Ottawa, et à l'automne à Washington. L'Alliance est une coalition d'entreprises, d'organismes du secteur public et de particuliers ayant des intérêts dans le commerce et le tourisme bilatéraux. Sa mission est d'accroître l'activité commerciale et de garantir la croissance constante du commerce transfrontalier, ainsi que de s'assurer d'un passage de la frontière efficace et productif.

Il convient de noter que les opinions exprimées dans le présent communiqué sont celles de la section canadienne du Groupe interparlementaire Canada – États-Unis et peuvent ne pas refléter les opinions de nos homologues américains.

Le Groupe interparlementaire Canada – États-Unis vise à trouver des points de convergence dans les politiques nationales des deux pays, à instaurer un dialogue sur les points de divergence, à favoriser l'échange d'information et à promouvoir une meilleure compréhension entre législateurs sur les questions d'intérêt commun. Pour en savoir plus, cliquez sur [www.parl.gc.ca/ia/eu](http://www.parl.gc.ca/ia/eu).

-30-

**Pour de plus amples renseignements :**

L'honorable Janis Johnson, sénatrice, coprésidente  
Groupe interparlementaire Canada – États-Unis : 613-943-1430  
M. Gord Brown, député, coprésident  
Groupe interparlementaire Canada – États-Unis : 613-992-8756  
Mme Angela Crandall, secrétaire d'association  
Groupe interparlementaire Canada – États-Unis : 613-944-4238